



EU DECLARATION OF CONFORMITY

N° F PO 7E/982

Hereby, we

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

declare that the product(s) sold by SEB Group subsidiaries

Générateurs Vapeur / Steam Generators: see ANNEX 1

Under commercial brand

calor / Tefal / 3.12 104

is (are) in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)

Meets performance measures ErP Directive 2009/125/EC by Regulations (UE)1275/2008 and 801/2013

Relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared :

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN 55014-1:2017 + A11:2020
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The subject of the declaration described above is in accordance with the applicable Union harmonization legislation

Additional information :

addition of models: GV9710xy/23 Z-wwyy - GV9711xy/23 Z-wwyy - GV9712xy/23 Z-wwyy - GV9713xy/23 Z-wwyy - GV9720xy/23 Z-wwyy - GV9721xy/23 Z-wwyy
addition of index A for 230V 2550W Heating Element

Signed by and on behalf of GROUPE SEB

Name : **Fabien Gauthier**
Position : **Product Regulation Manager**
Place : **Pont-Evêque- France**
Date of issue : **06/01/2022**

Signature

Stamp





F PO 7E/ 982

ANNEX 1

**REF: GV9810xy/23 Z-wwyy - GV9812xy/23 Z-wwyy – GV9820xy/23 Z-wwyy – GV9821xy/23 Z-wwyy
 – GV9710xy/23 Z-wwyy - GV9711xy/23 Z-wwyy - GV9712xy/23 Z-wwyy - GV9713xy/23 Z-wwyy -
 GV9720xy/23 Z-wwyy - GV9721xy/23 Z-wwyy**

with xy meaning the country code – x from a to z / Y from 0 to 9

with /23 meaning the production site code

Z= blank: standard type 230 V / 2950 W Heating element

Z= A 230 V / 2550 W Heating element

with wwyy meaning production dates- ww from 01 to 52 / yy last 2 digits of the year

Codification x from a to z / y from 0 to 9	Countries
A0-A1-A2....	Argentina
B0-B1-B2...	Brazil
C0-C1-C2...	France- Belgium
D0-D1-D2...	Germany- Poland- Romania- Austria-Serbia-Turkey-Spain- Italia-Qatar...
E0-E1-E2....	Germany- Poland- Romania- Austria-Serbia-Turkey-Spain- Italia-Qatar...
F0-F1-F2....	Germany- Poland- Romania- Austria-Serbia-Turkey-Spain- Italia-Qatar...
G0-G1- G2.../M0-M1- M2.../Y0-Y1- Y2...	UK- Hong-kong-Singapore-Malaysia-Saudi Arabia- Kuwait- Thailand-Qatar-
H0-H1-H2...	Taiwan
I0-I1-I2....	Colombia- Venezuela- Costa Rica....
J0-J1-J2...	Japan
K0-K1-K2...	Korea
L0-L1-L2...	Lebanon- Iran-Egypt-Thailand-Qatar,....
P0-P1-P2.../ V0-V1-V2...	Peru- Chile...
Q0-Q1-Q2.../ X0-X1-X2.../ U0-U1-U2...	Canada- Mexico-USA...
S0-S1-S2...	Switzerland
T0-T1-T2...	Thailand
W0-W1-W2...	China
Z0-Z1-Z2...	Australia-New Zeland....



ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ N° F PO 7E/982

Ние, дружество

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

декларираме, че продуктът/продуктите, който/които се предлага/предлагат на пазара от „Groupe SEB“

Générateurs Vapeur / Steam Generators: see ANNEX 1

Под търговската марка/търговските марки

calor / Tefal / 3.12 104

е/са в съответствие с приложимото законодателство на Съюза за хармонизация :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)

В съответствие с мерките по прилагането на Директива 2009/125/EO съгласно Регламент (EO) № 1275/2008 и Регламент (EC) № 801/2013

Използвани съответни хармонизирани стандарти или справки към другите технически спецификации, във връзка с които е декларирано съответствие:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN 55014-1:2017 + A11:2020
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

Настоящата декларация за съответствие се издава изцяло на отговорността на производителя.

Предметът на декларацията, описана по-горе, е в съответствие с приложимото законодателство на Съюза за хармонизиране.

Допълнителна информация:

addition of models: GV9710xy/23 Z-wwyy - GV9711xy/23 Z-wwyy - GV9712xy/23 Z-wwyy - GV9713xy/23 Z-wwyy - GV9720xy/23 Z-wwyy - GV9721xy/23 Z-wwyy
addition of index A for 230V 2550W Heating Element

Подписано от и от името на GROUPE SEB

име : **Fabien Gauthier**
функция : **Product Regulation Manager**
място : **Pont-Evêque- France**

подпис

Печат

Дата на издаване : **06/01/2022**





AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

N° F PO 7E/982

Mi, društvo

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

izjavljujemo da je(su) proizvod(i) koji(e) društva kćeri Grupacije SEB stavljaju na tržište

Générateurs Vapeur / Steam Generators: see ANNEX 1

robne marke

calor / Tefal / 3.12 104

u skladu s primjenjivim zakonodavstvom Unije o usklađivanju :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)

U skladu s provedbenim mjerama Direktive Europskog parlamenta i Vijeća 2009/125/EZ i uredbama (EZ) 1275/2008 i 2013/801

Relevantne usklađene norme koje se upotrebljavaju ili reference na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se izjavljuje sukladnost:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN 55014-1:2017 + A11:2020
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Predmet gore opisane izjave u skladu je s primjenjivim zakonodavstvom Unije za usklađivanje.

Dodatne informacije:

addition of models: GV9710xy/23 Z-wwyy - GV9711xy/23 Z-wwyy - GV9712xy/23 Z-wwyy - GV9713xy/23 Z-wwyy - GV9720xy/23 Z-wwyy - GV9721xy/23 Z-wwyy
addition of index A for 230V 2550W Heating Element

Potpisao i u ime GROUPE SEB

Naziv : **Fabien Gauthier**
Funkcija : **Product Regulation Manager**
Mjesto : **Pont-Evêque- France**
Datum izdavanja : **06/01/2022**

Potpis

Pečat





EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

N° F PO 7E/982

My, společnost

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.

ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses

38780 Pont-Evêque

France

prohlašujeme, že produkt(y) uváděný(-é) na trh dceřnými společnostmi skupiny SEB

Générateurs Vapeur / Steam Generators: see ANNEX 1

pod obchodní(mi) značkou(ami)

calor / Tefal / 3.12 104

je (jsou) ve shodě s harmonizačními právními předpisy Unie, které pro něj (ně) platí :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)

No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)

No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)

No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)

Je (jsou) v souladu s opatřeními k provedení směrnice ErP 2009/125/ES podle nařízení (ES) 1275/2008 a 2013/801

Použité příslušné harmonizované normy nebo odkazy na další technické specifikace, ve vztahu k nimž je deklarována shoda:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019

EN 60335-2-3:2016 + A1:2020

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017 + A11:2020

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

Toto prohlášení o shodě se vydává výlučně na odpovědnost výrobce.

Předmět výše uvedeného prohlášení je v souladu s použitelnými harmonizačními právními předpisy Unie.

Další informace:

addition of models: GV9710xy/23 Z-wwyy - GV9711xy/23 Z-wwyy - GV9712xy/23 Z-wwyy - GV9713xy/23 Z-wwyy - GV9720xy/23 Z-wwyy - GV9721xy/23 Z-wwyy

addition of index A for 230V 2550W Heating Element

Podepsáno a jménem skupiny GROUPE SEB

Název : **Fabien Gauthier**

Podpis

Razítko

Funkce : **Product Regulation Manager**

místo : **Pont-Evêque- France**

Datum vydání : **06/01/2022**





AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING N° F PO 7E/982

Vi, virksomheden

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

erklærer, at produktet/produkterne, der forhandles af SEB-gruppens filialer

Générateurs Vapeur / Steam Generators: see ANNEX 1

Under varemærket/varemærkerne

calor / Tefal / 3.12 104

er i overensstemmelse med Unionens gældende harmoniserede lovgivning :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)

No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)

No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)

No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)

Overensstemmelse med gennemførelsesforanstaltningerne for direktiv 2009/125/EF om energirelaterede produkter i henhold til forordning (EF) nr. 1275/2008 og 2013/801

Relevante anvendte harmoniserede standarder eller referencer til de andre tekniske specifikationer i forbindelse med hvilke, der er erklæret overensstemmelse:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019

EN 60335-2-3:2016 + A1:2020

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017 + A11:2020

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

Denne overensstemmelseserklæring er udstedt under producentens eget ansvar.

Emnet for erklæringen beskrevet ovenfor er i overensstemmelse med gældende EU-harmoniseringslovgivning.

Yderligere oplysninger

addition of models: GV9710xy/23 Z-wwyy - GV9711xy/23 Z-wwyy - GV9712xy/23 Z-wwyy - GV9713xy/23 Z-wwyy - GV9720xy/23 Z-wwyy - GV9721xy/23 Z-wwyy

addition of index A for 230V 2550W Heating Element

Signeret af og på vegne af GROUPE SEB

Navn : **Fabien Gauthier**

Underskrift

Stempel

Funktion : **Product Regulation Manager**

Sted : **Pont-Evêque- France**

Udstedelsesdato : **06/01/2022**





EU-CONFORMITEITSVERKLARING

N° F PO 7E/982

Wij, de firma

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

verklaren dat het product dat wordt verkocht/de producten die worden verkocht door de filialen van de Groupe SEB

Générateurs Vapeur / Steam Generators: see ANNEX 1

onder het/de handelsmerk(en)

calor / Tefal / 3.12 104

in overeenstemming is/zijn met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)

In overeenstemming is/zijn met de uitvoeringsmaatregelen van Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad
volgens de Verordeningen (EG) 1275/2008 en 2013/801

Gebruikte relevante geharmoniseerde normen of referenties naar de andere technische gegevens op basis waarvan
overeenstemming wordt verklaard

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN 55014-1:2017 + A11:2020
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

Deze verklaring van overeenstemming wordt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant uitgegeven.

Het onderwerp van de hierboven beschreven verklaring is in overeenstemming met de toepasselijke
harmonisatiewetgeving van de Unie.

Aanvullende informatie :

addition of models: GV9710xy/23 Z-wwyy - GV9711xy/23 Z-wwyy - GV9712xy/23 Z-wwyy - GV9713xy/23 Z-wwyy - GV9720xy/23 Z-wwyy - GV9721xy/23 Z-wwyy
addition of index A for 230V 2550W Heating Element

Ondertekend door en namens GROUPE SEB

Naam : **Fabien Gauthier**
Functie : **Product Regulation Manager**
Plaats : **Pont-Evêque- France**
Datum van uitgave : **06/01/2022**

Handtekening

Stempel





EL-I VASTAVUSDEKLARATSIOON

N° F PO 7E/982

Meie, ettevõtte

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.

ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses

38780 Pont-Evêque

France

kinnitame käesolevaga, et tooted, mida SEB Grupi filiaalid turustavad

Générateurs Vapeur / Steam Generators: see ANNEX 1

mille valmistaja on

calor / Tefal / 3.12 104

mis vastavad asjakohastele liidu ühtlustamisõigusaktidele :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)

No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)

No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)

No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)

vastavalt energiamõjuga toodete direktiivi 2009/125/EÜ rakendusmeetmetele vastavalt määrustele (EÜ) nr 1275/2008 ja 2013/801

Viited kasutatud harmoneeritud standarditele või viited muudele tehnilistele spetsifikatsioonidele, millele vastavust deklareeritakse:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019

EN 60335-2-3:2016 + A1:2020

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017 + A11:2020

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

Käesolev vastavausdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Ülalkirjeldatud deklaratsiooni objekt on kooskõlas kohaldatavate liidu ühtlustamisaktidega.

Täiendav teave:

addition of models: GV9710xy/23 Z-wwyy - GV9711xy/23 Z-wwyy - GV9712xy/23 Z-wwyy - GV9713xy/23 Z-wwyy - GV9720xy/23 Z-wwyy - GV9721xy/23 Z-wwyy

addition of index A for 230V 2550W Heating Element

Alla kirjutanud GROUPE SEB ja tema nimel

Nimi : **Fabien Gauthier**

Allkiri

Pitse

Funktsioon : **Product Regulation Manager**

Koht : **Pont-Evêque- France**

Väljastamise kuupäev : **06/01/2022**





EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS N° F PO 7E/982

Me, [yhtiö]

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

vakuutamme, että Groupe SEBin tytäryhtiöiden myymä tuote / myymät tuotteet

Générateurs Vapeur / Steam Generators: see ANNEX 1

tavaramerkki

calor / Tefal / 3.12 104

on/ovat sovellettavan EU:n yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen/mukaisia :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)

Tuote täyttää / tuotteet täyttävät Euroopan parlamentin direktiivissä 2009/125/EY säädetyt täytäntöönpanotoimenpiteet
asetuksen (EY) N:o 1275/2008 ja asetuksen (EU) N:o 801/2013 mukaisesti

Asiaankuuluvat yhdenmukaistetut standardit, joita on käytetty, tai viittaus muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN 55014-1:2017 + A11:2020
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Edellä kuvattu julistuksen aihe on sovellettavan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen

Lisätietoja:

addition of models: GV9710xy/23 Z-wwyy - GV9711xy/23 Z-wwyy - GV9712xy/23 Z-wwyy - GV9713xy/23 Z-wwyy - GV9720xy/23 Z-wwyy - GV9721xy/23 Z-wwyy
addition of index A for 230V 2550W Heating Element

Allekirjoittanut GROUPE SEB ja puolesta

Nimi : **Fabien Gauthier**
Toiminto : **Product Regulation Manager**
Paikka : **Pont-Evêque- France**

Valtuutettu edustaja : **06/01/2022**

Allekirjoitus

Leima





DECLARATION UE DE CONFORMITE

N° F PO 7E/982

Nous, société

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

déclarons que le (les) produit(s) commercialisé(s) par les filiales du Groupe SEB

Générateurs Vapeur / Steam Generators: see ANNEX 1

Sous la (les) marque(s) commerciale(s)

calor / Tefal / 3.12 104

est (sont) conforme(s) à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)

Conforme aux mesures d'exécution de la directive ErP 2009/125/CE selon les règlements (CE) 1275/2008 et 2013/801

Normes harmonisées pertinentes appliquées ou autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN 55014-1:2017 + A11:2020
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable.

Informations complémentaires :

addition of models: GV9710xy/23 Z-wwyy - GV9711xy/23 Z-wwyy - GV9712xy/23 Z-wwyy - GV9713xy/23 Z-wwyy - GV9720xy/23 Z-wwyy - GV9721xy/23 Z-wwyy
addition of index A for 230V 2550W Heating Element

Signé par et au nom de GROUPE SEB

Nom : **Fabien Gauthier**
Fonction : **Product Regulation Manager**
Lieu : **Pont-Evêque- France**
Date d'émission : **06/01/2022**

Signature

Tampon





EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

N° F PO 7E/982

Hiermit erklären wir, die Gesellschaft

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

dass das/die von den Tochtergesellschaften der SEB-Gruppe auf den Markt gebrachte(n) Produkt(e)

Générateurs Vapeur / Steam Generators: see ANNEX 1

unter der/den Handelsmarke(n)

calor / Tefal / 3.12 104

mit der geltenden EU-Rechtsvorschrift zur Harmonisierung konform ist/sind:

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)

Konform mit den Durchführungsmaßnahmen der Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG entsprechend den Verordnungen (EG)
1275/2008 und 2013/801

Einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen spezifikationen,
in Bezug auf die

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN 55014-1:2017 + A11:2020
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller

Der Gegenstand der oben beschriebenen Erklärung entspricht den geltenden Rechtsvorschriften zur Harmonisierung der Union.

Zusatzangaben :

addition of models: GV9710xy/23 Z-wwyy - GV9711xy/23 Z-wwyy - GV9712xy/23 Z-wwyy - GV9713xy/23 Z-wwyy - GV9720xy/23 Z-wwyy - GV9721xy/23 Z-wwyy
addition of index A for 230V 2550W Heating Element

Unterzeichnet von und im Auftrag der GROUPE SEB

Name : **Fabien Gauthier**
Funktion : **Product Regulation Manager**
Ausstellungsdatum : **Pont-Evêque- France**
ort : **06/01/2022**

Unterschrift

Stempel





ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

N° F PO 7E/982

Εμείς, η εταιρεία

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.

ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses

38780 Pont-Évêque

France

δηλώνουμε ότι το (τα) προϊόν(τα) που εμπορεύονται οι θυγατρικές του Groupe SEB

Générateurs Vapeur / Steam Generators: see ANNEX 1

Υπό την (τις) εμπορική(ές) επωνυμία(ες)

calor / Tefal / 3.12 104

είναι σύμμορφο(α) προς την ισχύουσα νομοθεσία εναρμόνισης της Ένωσης :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)

No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)

No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)

No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)

Σύμμορφο προς τα εκτελεστικά μέτρα των οδηγιών όσον αφορά τα συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα (ErP) 2009/125/EK

σύμφωνα με τους κανονισμούς (ΕΚ) 1275/2008 και 2013/801

Σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν ή μείναι άλλων τεχνικών προδιαγραφών σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019

EN 60335-2-3:2016 + A1:2020

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017 + A11:2020

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται ανωτέρω είναι σύμφωνο με την ισχύουσα νομοθεσία εναρμόνισης της Ένωσης.

Περισσότερες πληροφορίες :

addition of models: GV9710xy/23 Z-wwyy - GV9711xy/23 Z-wwyy - GV9712xy/23 Z-wwyy - GV9713xy/23 Z-wwyy - GV9720xy/23 Z-wwyy - GV9721xy/23 Z-wwyy

addition of index A for 230V 2550W Heating Element

Υπογράφεται από και για λογαριασμό της GROUPE SEB

Όνομα : **Fabien Gauthier**

Υπογραφή

Σφραγίδα

Λειτουργία : **Product Regulation Manager**

Θέση : **Pont-Évêque- France**

Ημερομηνία έκδοσης : **06/01/2022**





AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

N° F PO 7E/982

A következő társaság

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

ezennel kijelenti, hogy a SEB csoport (Groupe SEB) leányvállalatai által forgalmazott alábbi termék(ek)

Générateurs Vapeur / Steam Generators: see ANNEX 1

melyeknek kereskedelmi jelölése a következő

calor / Tefal / 3.12 104

megfelel(nek) a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályozásnak :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)

No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)

No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)

No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)

Megfelelnek a 2009/125/EK ErP irányelv végrehajtási intézkedéseinek, az 1275/2008/EK és 2013/801/EU rendelet szerint

Az alkalmazott vonatkozó harmonizált szabványok vagy az egyéb műszaki előírásokra való hivatkozások, amelyek alapján a megfelelőségről nyilatkozatot tettek:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019

EN 60335-2-3:2016 + A1:2020

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017 + A11:2020

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki.

A fent leírt nyilatkozat tárgya összhangban van az alkalmazandó uniós harmonizációs jogszabályokkal.

További információk:

addition of models: GV9710xy/23 Z-wwyy - GV9711xy/23 Z-wwyy - GV9712xy/23 Z-wwyy - GV9713xy/23 Z-wwyy - GV9720xy/23 Z-wwyy - GV9721xy/23 Z-wwyy

addition of index A for 230V 2550W Heating Element

A GROUPE SEB nevében és nevében

Név : **Fabien Gauthier**

Aláírás

Pecset

Függvény : **Product Regulation Manager**

Hely : **Pont-Evêque- France**

A kibocsátás ideje : **06/01/2022**





DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA AE

N° F PO 7E/982

Leis seo thíos, dearbhaímid

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

go bhfuil an táirge arna dhíol (na táirgí arna ndíol) ag fochuideachtaí Groupe SEB

Générateurs Vapeur / Steam Generators: see ANNEX 1

Faoin mbranda tráchtála

calor / Tefal / 3.12 104

i gcomhréir le reachtaíocht ábhartha an Aontais um chomhchuíbhiú :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)

Comhlíontar bearta feidhmíochta ErP Threoir 2009/125/CE faoi Rialacháin (AE)1275/2008 agus 801/2013

Caighteáin chomhchuíbhithe ábhartha arna n-úsáid nó tagairtí do na sonraíochtaí teicniúla eile a ndéantar comhréireacht a dhearbhu ina leith:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN 55014-1:2017 + A11:2020
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

Déantar an dearbhú comhréireachta seo a eisiúint faoi fhreagracht aonair an déantúsóra

Tá ábhar an dearbhaithe a thuairiscítear thuas i gcomhréir leis an reachtaíocht is infheidhme maidir le comhchuíbhiú de chuid an Aontais.

Faisnéis bhreise:

addition of models: GV9710xy/23 Z-wwyy - GV9711xy/23 Z-wwyy - GV9712xy/23 Z-wwyy - GV9713xy/23 Z-wwyy - GV9720xy/23 Z-wwyy - GV9721xy/23 Z-wwyy
addition of index A for 230V 2550W Heating Element

Arna shíniú ag agus thar ceann GROUPE SEB

Ainm : **Fabien Gauthier**
Fheidhm : **Product Regulation Manager**
áit : **Pont-Evêque- France**
Dáta eisiúna : **06/01/2022**

Síniú

Stampa





DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

N° F PO 7E/982

Noi, società

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

dichiaro che il/i prodotto/i commercializzato/i dalle filiali del Gruppo SEB

Générateurs Vapeur / Steam Generators: see ANNEX 1

Sotto il/i marchio/i commerciale/i

calor / Tefal / 3.12 104

è/sono conforme/i alla normativa d'armonizzazione dell'Unione applicabile :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)

No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)

No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)

No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)

Conforme alle misure di esecuzione della direttiva 2009/125/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, secondo i regolamenti (CE) 1275/2008 e 2013/801

Norme armonizzate pertinenti utilizzate o riferimenti alle specifiche tecniche in relazione ai quali viene dichiarata la conformità:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019

EN 60335-2-3:2016 + A1:2020

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017 + A11:2020

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

L'oggetto della dichiarazione sopra descritta è conforme alla normativa di armonizzazione dell'Unione applicabile.

Maggiori informazioni :

addition of models: GV9710xy/23 Z-wwyy - GV9711xy/23 Z-wwyy - GV9712xy/23 Z-wwyy - GV9713xy/23 Z-wwyy - GV9720xy/23 Z-wwyy - GV9721xy/23 Z-wwyy

addition of index A for 230V 2550W Heating Element

Firmato da e per conto di GROUPE SEB

Nome : **Fabien Gauthier**

Firma

Timbro

Funzione : **Product Regulation Manager**

Luogo : **Pont-Evêque- France**

Data d'emissione : **06/01/2022**





ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

N° F PO 7E/982

Uzņēmums

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

apliecina, ka SEB grupas uzņēmumu pārdotais(-ie) produkts(-i)

Générateurs Vapeur / Steam Generators: see ANNEX 1

ar preču zīmi(-ēm)

calor / Tefal / 3.12 104

is atbilst piemērojamajiem Eiropas Savienības saskaņošanas tiesību aktiem :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)

Ir nodrošināta atbilstība Ar enerģiju saistīto ražojumu direktīvas (Direktīva 2009/125/EK) īstenošanas prasībām, kā noteikts
Regulā (EK) Nr. 1275/2008 un Regulā (ES) Nr. 2013/801

Attiecīgie izmantotie saskaņotie standarti vai atsauces uz citām tehniskajām specifikācijām, kam nodrošināta atbilstība:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN 55014-1:2017 + A11:2020
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

Par šo atbilstības deklarāciju ir atbildīgs tikai un vienīgi ražotājs.

Iepriekš aprakstītās deklarācijas priekšmets ir saskaņā ar piemērojamajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem.

Papildu informācija:

addition of models: GV9710xy/23 Z-wwyy - GV9711xy/23 Z-wwyy - GV9712xy/23 Z-wwyy - GV9713xy/23 Z-wwyy - GV9720xy/23 Z-wwyy - GV9721xy/23 Z-wwyy
addition of index A for 230V 2550W Heating Element

Parakstītājs GROUPE SEB un vārdā

Nosaukums : **Fabien Gauthier**
Funkcija : **Product Regulation Manager**
Vieta : **Pont-Evêque- France**

Pilnvarotais pārstāvis : **06/01/2022**

Paraksts

Zīmogs





AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

N° F PO 7E/982

Mes, bendrovė

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.

ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses

38780 Pont-Evêque

France

pareiškiamo, kad SEB grupės filialų parduodamas (-i) produktas (-ai)

Générateurs Vapeur / Steam Generators: see ANNEX 1

Turintys prekės ženklą (-us)

calor / Tefal / 3.12 104

atitinka taikomus Europos Sąjungos derinamuosius teisės aktus :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)

No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)

No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)

No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)

Atitinka Europos Parlamento direktyvos 2009/125/EB įgyvendinimo priemonės remiantis reglamentais (EB) 1275/2008 ir 2013/801

Naudoti atitinkami dariniai standartai arba nuorodos į kitas technines specifikacijas, pagal kurias deklaruota atitikties:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019

EN 60335-2-3:2016 + A1:2020

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017 + A11:2020

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

Ši atitikties deklaracija išduota gamintojui prisiimant visą atsakomybę.

Aukščiau aprašytas deklaracijos dalykas atitinka taikomus Sąjungos derinimo teisės aktus.

Papildoma informacija

addition of models: GV9710xy/23 Z-wwyy - GV9711xy/23 Z-wwyy - GV9712xy/23 Z-wwyy - GV9713xy/23 Z-wwyy - GV9720xy/23 Z-wwyy - GV9721xy/23 Z-wwyy

addition of index A for 230V 2550W Heating Element

Pasirašyta „GROUPE SEB“ vardu

Pavadinimas : **Fabien Gauthier**

Parašas

Spaudas

Funkcija : **Product Regulation Manager**

Vieta : **Pont-Evêque- France**

Išleidimo data : **06/01/2022**





DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ tal-UE N° F PO 7E/982

Aħna, il-kumpanija

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.

ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses

38780 Pont-Evêque

France

niddikjaraw li l-prodott(i) kkummerċjalizzati(i) mis-sussidjarji tal-Grupp SEB

Générateurs Vapeur / Steam Generators: see ANNEX 1

taħt it-trejdmark(s)

calor / Tefal / 3.12 104

huwa (huma) konformi mal-leġislazzjoni ta' armonizzazzjoni tal-Unjoni applikabbli :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)

No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)

No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)

No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)

Konformi mal-miżuri ta' implimentazzjoni tad-Direttiva e ErP 2009/125/CE skont ir-Regolamenti (KE) 1275/2008 u 2013/80

Standards armonizzati rilevanti li ntuzaw jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħra li skonthom qed tiġi ddikjarata l-konformità:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019

EN 60335-2-3:2016 + A1:2020

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017 + A11:2020

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinħareġ taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur.

Is-sugġett tad-dikjarazzjoni deskritta hawn fuq huwa skont il-leġislazzjoni ta' armonizzazzjoni applikabbli tal-Unjoni.

Informazzjoni addizzjonali:

addition of models: GV9710xy/23 Z-wwyy - GV9711xy/23 Z-wwyy - GV9712xy/23 Z-wwyy - GV9713xy/23 Z-wwyy - GV9720xy/23 Z-wwyy - GV9721xy/23 Z-wwyy

addition of index A for 230V 2550W Heating Element

Iffirmat minn u f'isem GRUPE SEB

Isem : **Fabien Gauthier**

Firma

Timbru

Funzjoni : **Product Regulation Manager**

Post : **Pont-Evêque- France**

Data tal-ħruġ : **06/01/2022**





EU SAMSVARERKLÆRING

N° F PO 7E/982

Vi erklærer herved

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.☒
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

at produkt som selges av datterselskaper av SEB Group

Générateurs Vapeur / Steam Generators: see ANNEX 1

Med varemerke

calor / Tefal / 3.12 104

er i samsvar med relevant EU-lovgivning for harmonisering:

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)

No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)☒

No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)

No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)

Tilfredsstillt ytelseskrav ErP-direktiv 2009/125/EC ved forskriftene (UE)1275/2008 og 801/2013

Relevante harmoniserte standarder som er brukt eller referanser til andre tekniske spesifikasjoner relatert til erklært samsvar

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019

EN 60335-2-3:2016 + A1:2020

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017 + A11:2020

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

Denne samsvarerklæringen er utstedt på produsentens eneansvar.

Temaet for erklæringen beskrevet ovenfor er i samsvar med gjeldende unionsharmoniseringslovgivning.

Tilleggsinformasjon

addition of models: GV9710xy/23 Z-wwyy - GV9711xy/23 Z-wwyy - GV9712xy/23 Z-wwyy - GV9713xy/23 Z-wwyy - GV9720xy/23 Z-wwyy - GV9721xy/23 Z-wwyy

addition of index A for 230V 2550W Heating Element

Signert av er på vegne av GROUPE SEB

Navn : **Fabien Gauthier**

Signatur

Stempel

Funksjon : **Product Regulation Manager**

Sted : **Pont-Evêque- France**

Utstedelsesdato : **06/01/2022**





DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

N° F PO 7E/982

Spółka

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

deklaruje, że produkt(y) sprzedawany(e) przez spółki zależne Grupy SEB

Générateurs Vapeur / Steam Generators: see ANNEX 1

pod marką(ami) handlową(y)mi

calor / Tefal / 3.12 104

jest (są) zgodny(e) z mającymi zastosowanie unijnymi przepisami w sprawie harmonizacji :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)

No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)

No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)

No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)

Zgodność ze środkami wykonawczymi dyrektywy 2009/125/WE w sprawie ekoprojektu dla produktów związanych z energią,
zgodnie z rozporządzeniami (WE) nr 1275/2008 i (UE) nr 801/2013

Odniesienia do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019

EN 60335-2-3:2016 + A1:2020

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017 + A11:2020

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji opisany powyżej jest zgodny z obowiązującym unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym.

Dodatkowe informacje:

addition of models: GV9710xy/23 Z-wwyy - GV9711xy/23 Z-wwyy - GV9712xy/23 Z-wwyy - GV9713xy/23 Z-wwyy - GV9720xy/23 Z-wwyy - GV9721xy/23 Z-wwyy

addition of index A for 230V 2550W Heating Element

Podpisano w imieniu GROUPE SEB

Naswa : **Fabien Gauthier**

Podpis

Stempel

Funkcja : **Product Regulation Manager**

Miejsce : **Pont-Evêque- France**

Data wydania : **06/01/2022**





DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE N° F PO 7E/982

A sociedade

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

Declara que o(s) produto(s) comercializado(s) pelas filiais do Grupo SEB

Générateurs Vapeur / Steam Generators: see ANNEX 1

Sob a denominação comercial

calor / Tefal / 3.12 104

in está(ão) em conformidade com a legislação de harmonização da UE aplicável :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)

Em conformidade com as medidas de execução da Diretiva ERP 2009/125/CE de acordo com os Regulamentos (CE)
n.º 1275/2008 e 2013/801

Normas harmonizadas pertinentes utilizadas ou referências às demais especificações técnicas relativamente às quais a conformidade é declarada:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN 55014-1:2017 + A11:2020
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

Esta declaração de conformidade é emitida sob exclusiva responsabilidade do fabricante

O assunto da declaração descrita acima está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável.

Mais informações :

addition of models: GV9710xy/23 Z-wwyy - GV9711xy/23 Z-wwyy - GV9712xy/23 Z-wwyy - GV9713xy/23 Z-wwyy - GV9720xy/23 Z-wwyy - GV9721xy/23 Z-wwyy
addition of index A for 230V 2550W Heating Element

Assinado por e em nome do GROUPE SEB

Nome : **Fabien Gauthier**
Função : **Product Regulation Manager**
Lugar : **Pont-Evêque- France**
Data de emissão : **06/01/2022**

Assinatura

Carimbo





DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

N° F PO 7E/982

Noi, societatea

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.

ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses

38780 Pont-Evêque

France

declaram că produsul (produsele) comercializat(e) de filialele Groupe SEB

Générateurs Vapeur / Steam Generators: see ANNEX 1

sub denumirea (denumirile) comercială (comerciale

calor / Tefal / 3.12 104

este (sunt) conform(e) cu legislația aplicabilă de armonizare a Uniunii :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)

No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)

No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)

No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)

Conform(e) cu măsurile de punere în aplicare a Directivei 2009/125/CE privind produsele cu impact energetic, în temeiul
Regulamentelor (CE) nr. 1275/2008 și 2013/801

Standarde armonizate relevante utilizate sau referințe la alte specificații tehnice în conformitate cu care este declarată
conformitatea:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019

EN 60335-2-3:2016 + A1:2020

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017 + A11:2020

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația aplicabilă de armonizare a Uniunii.

Informații suplimentare:

addition of models: GV9710xy/23 Z-wwyy - GV9711xy/23 Z-wwyy - GV9712xy/23 Z-wwyy - GV9713xy/23 Z-wwyy - GV9720xy/23 Z-wwyy - GV9721xy/23 Z-wwyy

addition of index A for 230V 2550W Heating Element

Semnat de și în numele Grupului SEB

Nume : **Fabien Gauthier**

Funcție: **Product Regulation Manager**

Loc : **Pont-Evêque- France**

Data emiterii : **06/01/2022**

Semnătură

Ștampilă





EU VYHLÁSENIE O ZHODE

N° F PO 7E/982

Naša spoločnosť

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.

ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses

38780 Pont-Evêque

France

vyhlasuje, že výrobok (výrobky) predávaný (-é) pobočkami skupiny Groupe SEB

Générateurs Vapeur / Steam Generators: see ANNEX 1

Pod obchodným (-i) označením (označeniami)

calor / Tefal / 3.12 104

je (sú) v zhode s platnými harmonizačnými právnymi predpismi Európskej únie :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)

No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)

No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)

No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)

v súlade s opatreniami na vykonávanie smernice Parlamentu 2009/125/ES podľa nariadení (ES) č. 1275/2008 a č. 2013/801

Príslušné používané harmonizované normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa vyhlasuje zhoda:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019

EN 60335-2-3:2016 + A1:2020

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017 + A11:2020

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Predmet uvedeného vyhlásenia je v súlade s uplatniteľnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie.

Doplňujúce informácie:

addition of models: GV9710xy/23 Z-wwyy - GV9711xy/23 Z-wwyy - GV9712xy/23 Z-wwyy - GV9713xy/23 Z-wwyy - GV9720xy/23 Z-wwyy - GV9721xy/23 Z-wwyy

addition of index A for 230V 2550W Heating Element

Podpísané a v mene skupiny GROUPE SEB

Názov : **Fabien Gauthier**

Podpis

Pečiatka

Funkcie : **Product Regulation Manager**

Miesto : **Pont-Evêque- France**

Dátum vydania : **06/01/2022**





IZJAVA EU O SKLADNOSTI

N° F PO 7E/982

Družba

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

izjavljamo, da izdelek(-ke), ki ga (jih) podružnice Skupine SEB tržijo

Générateurs Vapeur / Steam Generators: see ANNEX 1

pod blagovno(-imi) znamko(-ami)

calor / Tefal / 3.12 104

in je (so) skladen(-ni) z veljavno zakonodajo EU za poenotenje :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)

No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)

No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)

No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)

Skladno z ukrepi za izvajanje direktive ErP 2009/125/ES v skladu z uredbama (ES) 1275/2008 in 2013/801

Ustrezni uporabljeni usklajeni standardi ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije v zvezi s skladnostjo, ki je navedena v izjavi:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019

EN 60335-2-3:2016 + A1:2020

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017 + A11:2020

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

Izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca.

Predmet zgoraj opisane izjave je v skladu z veljavno usklajevalno zakonodajo Unije.

Dodatni podatki:

addition of models: GV9710xy/23 Z-wwyy - GV9711xy/23 Z-wwyy - GV9712xy/23 Z-wwyy - GV9713xy/23 Z-wwyy - GV9720xy/23 Z-wwyy - GV9721xy/23 Z-wwyy

addition of index A for 230V 2550W Heating Element

Podpisal in v imenu GROUPE SEB

Ime : **Fabien Gauthier**

Podpis

Žig

Funkcija : **Product Regulation Manager**

Kraj : **Pont-Evêque- France**

Datum izdaje : **06/01/2022**





DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

N° F PO 7E/982

Nosotros, la sociedad

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.

ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses

38780 Pont-Evêque

France

declaramos que el(los) producto(s) comercializado(s) por las filiales del Grupo SEB

Générateurs Vapeur / Steam Generators: see ANNEX 1

Bajo la(s) marca(s) comercial(es)

calor / Tefal / 3.12 104

es (son) conforme(s) a la legislación en materia de armonización de la Unión aplicable :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)

No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)

No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)

No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)

Conforme a las medidas de ejecución de la Directiva ErP 2009/125/CE en virtud de los Reglamentos (CE) 1275/2008 y 2013/801

Normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a las otras especificaciones técnicas a las cuales se declara la conformidad:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019

EN 60335-2-3:2016 + A1:2020

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017 + A11:2020

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

El objeto de la declaración descrita anteriormente está de acuerdo con la legislación de armonización de la Unión aplicable.

Más información :

addition of models: GV9710xy/23 Z-wwyy - GV9711xy/23 Z-wwyy - GV9712xy/23 Z-wwyy - GV9713xy/23 Z-wwyy - GV9720xy/23 Z-wwyy - GV9721xy/23 Z-wwyy

addition of index A for 230V 2550W Heating Element

Firmado por y en nombre de GROUPE SEB

Apellido : **Fabien Gauthier**

Firma

Sello

Función : **Product Regulation Manager**

lugar : **Pont-Evêque- France**

Fecha de expedición : **06/01/2022**





EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSN° F PO 7E/982

Härmed förklarar vi

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

att produkten/-erna som saluförs av SEB-gruppens dotterbolag

Générateurs Vapeur / Steam Generators: see ANNEX 1

med handelsnamnet/-en

calor / Tefal / 3.12 104

och som överensstämmer med gällande tillämplig harmoniserad unionslagstiftning :

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)

överensstämmer med genomförandeåtgärderna i Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EG, enligt förordningarna (EG) nr 1275/2008 och (EU) nr 801/2013

Relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN 55014-1:2017 + A11:2020
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.

Föremålet för deklARATIONEN som beskrivs ovan är i enlighet med tillämplig unionens harmoniseringslagstiftning.

Ytterligare information:

addition of models: GV9710xy/23 Z-wwyy - GV9711xy/23 Z-wwyy - GV9712xy/23 Z-wwyy - GV9713xy/23 Z-wwyy - GV9720xy/23 Z-wwyy - GV9721xy/23 Z-wwyy
addition of index A for 230V 2550W Heating Element

Signerad av och på uppdrag av GROUPE SEB

Namn : **Fabien Gauthier**
Funktion : **Product Regulation Manager**
Plats : **Pont-Evêque- France**
Utgivningsdatum : **06/01/2022**

Namnteckning

Stämpel





AIRBAKE ALL-CLAD ARNO CALOR CLOCK KRUPS LAGOSTINA MIRRO MOULINEX PANEX
PENEDO REGAL ROCHEDO ROWENTA SAMURAI SEB SUPOR TEFAL T-FAL WEAREVER

AB UYGUNLUK BEYANI

N° F PO 7E/982

İşbu belgeyle

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

olarak, SEB Group iştiraklerinin

Générateurs Vapeur / Steam Generators: see ANNEX 1

Ticari markası:

calor / Tefal / 3.12 104

sattığı ürünün/ürünlerin, aşağıdaki yürürlükteki Avrupa Birliği Uyumluluk mevzuatına uygun olduğunu beyan ederiz:

No 2014/35/UE of March 09, 2016 (low voltage directive)
No 2014/30/UE of March 09, 2016 (EMC directive)
No 2011/65/UE of June 8, 2011, 2015/863/UE of March 31, 2015 (RoHs directive)
No 2012/19/EC of July 4, 2012 (WEEE directive)

Elektrik tüketen ürünlere yönelik 2009/125 / AT sayılı 1275/2008 ve 801/2013 direktiflerinin performans ölçümlerini karşılamaktadır.

Beyan edilen uygunluk türü ile ilgili olarak yürürlükteki uyumlulaştırılmış standartlar veya diğer teknik spesifikasyonlara referanslar

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019
EN 60335-2-3:2016 + A1:2020
EN 62233:2008
EN 55014-1:2017 + A11:2020
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

Bu uygunluk beyanı sadece üreticinin sorumluluğundadır.

Yukarıda açıklanan deklarasyonun konusu yürürlükteki Birlik uyum mevzuatına uygundur

Ek bilgi:

addition of models: GV9710xy/23 Z-wwyy - GV9711xy/23 Z-wwyy - GV9712xy/23 Z-wwyy - GV9713xy/23 Z-wwyy - GV9720xy/23 Z-wwyy - GV9721xy/23 Z-wwyy
addition of index A for 230V 2550W Heating Element

GROUPE SEB tarafından ve adına imzalanmış

İsim : **Fabien Gauthier**
Fonksiyon : **Product Regulation Manager**
Yer : **Pont-Evêque- France**

İmza

Mühür

Belgenin düzenlenmeta **06/01/2022**

